



# XEBC-04EU-EPRM.3

| English                                                                             | Technical data                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 Power                                                                            | 10.8 kW   36850 BTU/h                                                                                 |
| 02 Frequency                                                                        | 50 / 60 Hz                                                                                            |
| 03 Electric nominal heat input                                                      | 10.13 kW   34547 BTU/h                                                                                |
| 06 Power supply cable type                                                          | H07RN-F                                                                                               |
| 07 Voltage<br>Power cable section<br>Circuit breaker                                | 380-415V ~3PH+N+PE<br>5G x 2,5 mm <sup>2</sup><br>25 A<br>I1 20 A<br>I2 20 A<br>I3 8.5 A<br>In 11.5 A |
| 220-240V ~3PH+PE<br>4G x 6 mm <sup>2</sup><br>40 A<br>I1 34 A<br>I2 25 A<br>I3 25 A | 220-240V ~1PH+PE (Kit required)<br>3G x 10 mm <sup>2</sup><br>50 A<br>I1 47.5 A<br>In 47.5 A          |
| 08 Cable   Plug   El. Conn. mode                                                    | ✓   X   -                                                                                             |
| 09 RCD / GFCI                                                                       | AC                                                                                                    |
| 11 Water pressure                                                                   | 150 kPa   22 psi                                                                                      |
| 12 Water max. consumption (steam)                                                   | 9.8 l/h @ 200 kPa   2.59 gal/h @ 29 psi                                                               |
| 13 Cavity dimensions (w x d x h)                                                    | 716 x 561 x 392 mm<br>28-3/16" x 22-1/16" x 15-7/16"                                                  |
| 14 Max. food load                                                                   | 20 kg   44 lbs                                                                                        |
| 15 Max. temperature                                                                 | 260 °C   500 °F                                                                                       |
| 16 IP protection class                                                              | X4                                                                                                    |

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

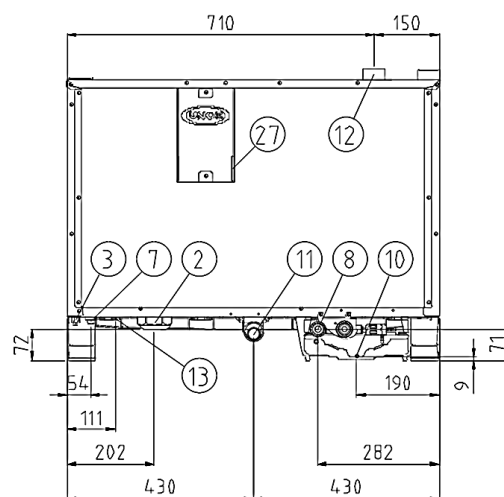
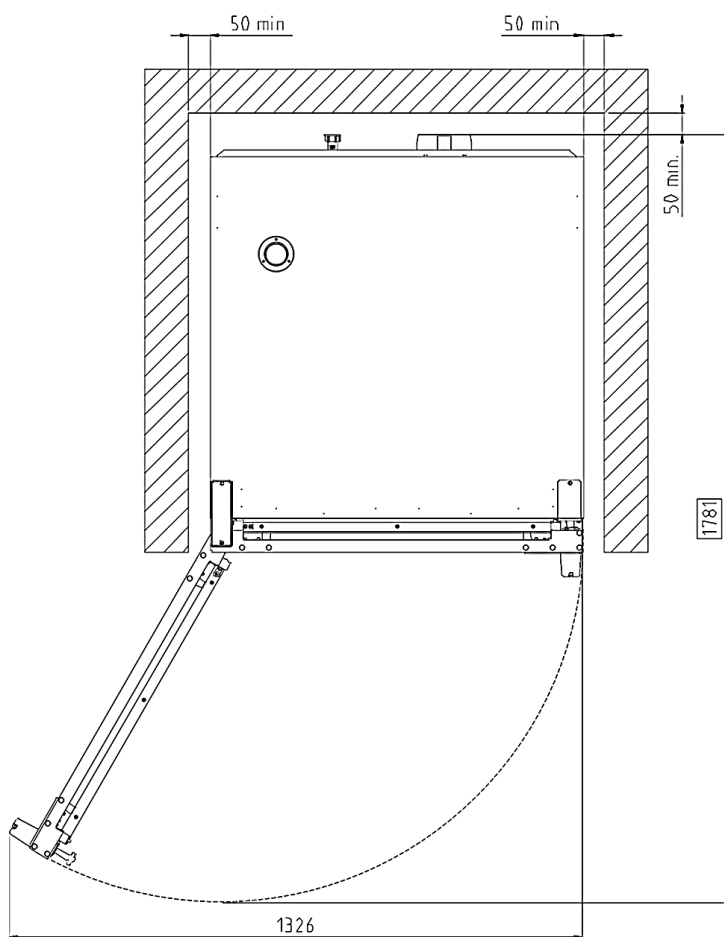
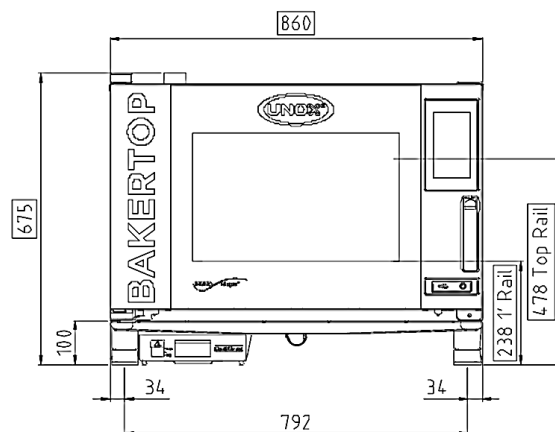
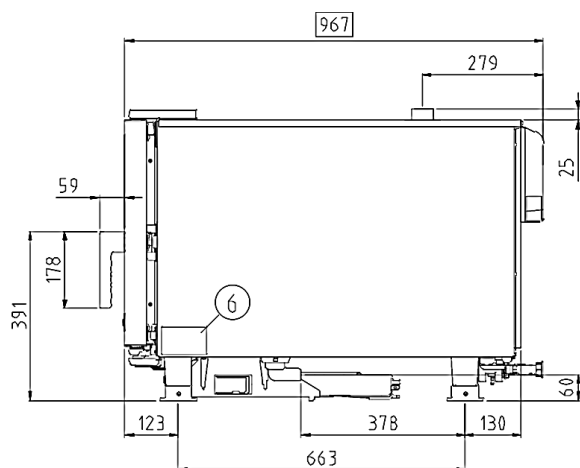


| Italiano                                                    | Espanol                                                      |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 01 Potenza                                                  | 01 Potencia                                                  |
| 02 Frequenza                                                | 02 Frecuencia                                                |
| 03 Potenza termica nominale elettrica                       | 03 Potencia térmica nominal eléctrica                        |
| 06 Tipo cavo alimentazione                                  | 06 Tipo de cable de alimentación                             |
| 07 Tensione<br>Sezione cavi alimentazione<br>Magnetotermico | 07 Voltaje<br>Sección del cable de alimentación<br>Disyuntor |
| 08 Cavo   Spina   Modalità<br>connessione elettrica         | 08 Cable   Enchufe   Modo de<br>conexión eléctrica           |
| 09 RCD / GFCI                                               | 09 RCD / GFCI                                                |
| 11 Pressione acqua                                          | 11 Presión del agua                                          |
| 12 Consumo max acqua (vapore)                               | 12 Consumo máximo de agua<br>(vapor)                         |
| 13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)                    | 13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)                       |
| 14 Max. peso pieno carico                                   | 14 Carga máxima de alimentos                                 |
| 15 Temperatura max.                                         | 15 Temperatura máxima                                        |
| 16 Grado protezione IP                                      | 16 Grado de protección IP                                    |

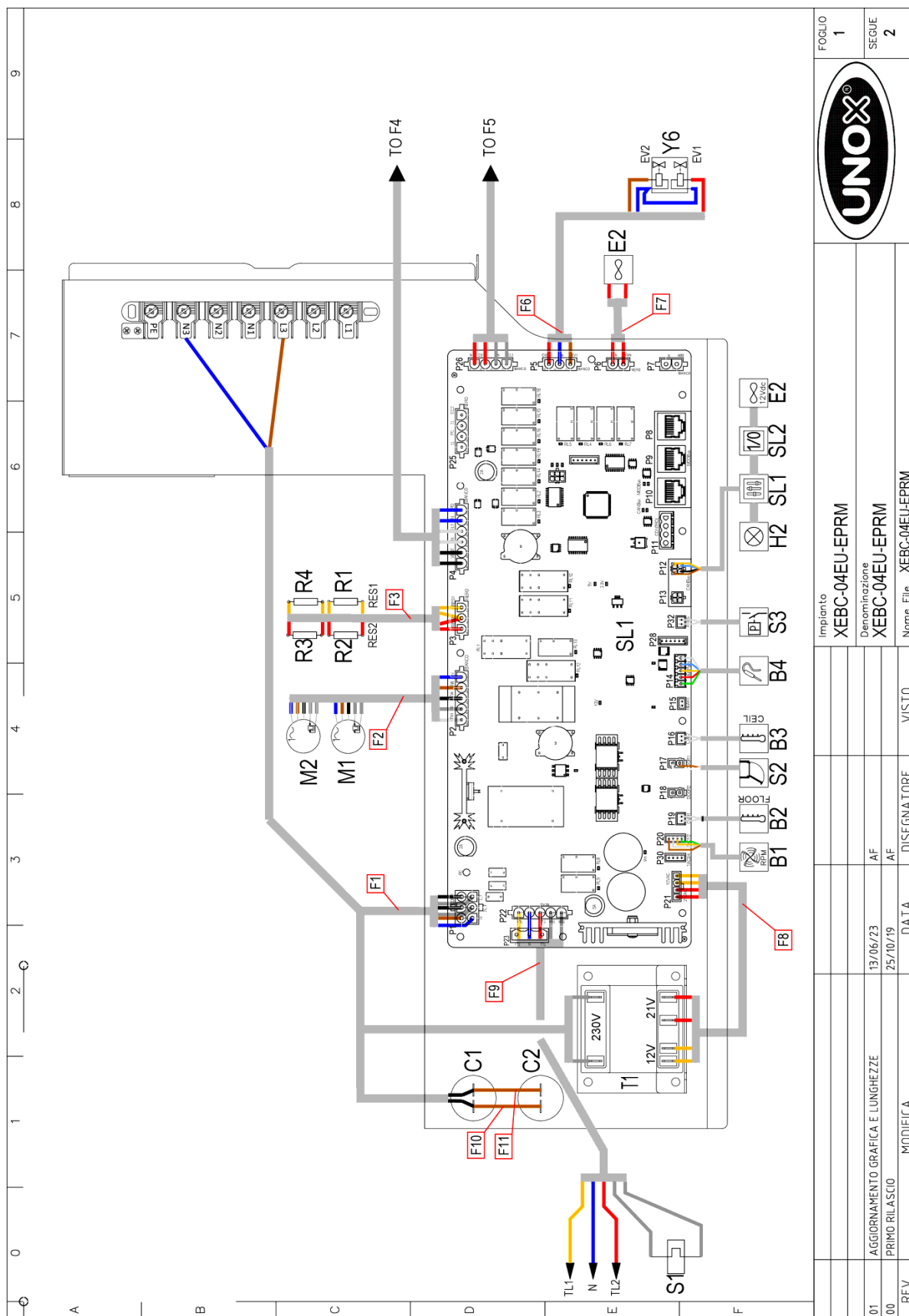
| Français                                                   | Deutsch                                                 |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 01 Puissance électrique                                    | 01 Elektrische Leistung                                 |
| 02 Fréquence                                               | 02 Frequenz                                             |
| 03 Puissance calorifique nominale électrique               | 03 Elektrische Nennwärmeleistung                        |
| 06 Type de câble d'alimentation                            | 06 Stromkabel Typ                                       |
| 07 Tension<br>Section câbles d'alimentation<br>Disjoncteur | 07 Spannung<br>Stromkabel Teil<br>Sicherung             |
| 08 Câble   Prise   Branchement<br>électrique               | 08 Leitung   Stecker   Elektrischer<br>Verbindungsmodus |
| 09 RCD / GFCI                                              | 09 RCD / GFCI                                           |
| 11 Pression de l'eau                                       | 11 Wasserdruck                                          |
| 12 Consommation max. d'eau<br>(vapeur)                     | 12 Maximaler Wasserverbrauch bei<br>Dampfbetrieb        |
| 13 Dimension de la cavité (l x p x h)                      | 13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)                |
| 14 Charge max. des aliments                                | 14 Maximale Beladungskapazität                          |
| 15 Température max.                                        | 15 Maximale Temperatur                                  |
| 16 Niveau de protection IP                                 | 16 IP-Schutzart                                         |

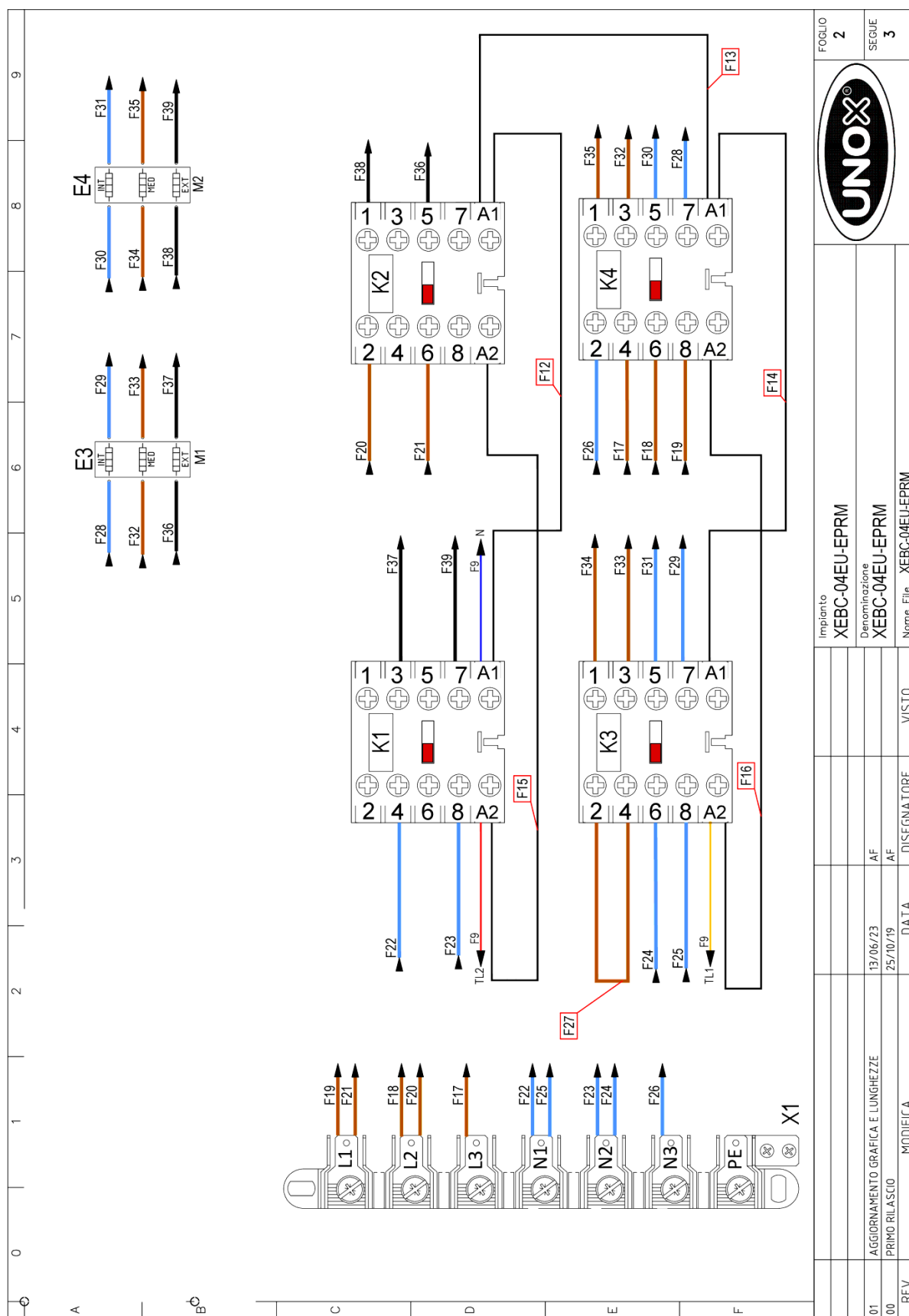
| Русский                                                     | 中文                     |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| 01 Мощность                                                 | 01 功率                  |
| 02 Частота                                                  | 02 频率                  |
| 03 Номинальная электрическая потребляемая мощность          | 03 电额定热输入              |
| 06 Тип силового кабеля                                      | 06 电源电缆类型              |
| 07 Напряжение<br>Сечение силового кабеля<br>Токовый автомат | 07 电压<br>电源电缆截面<br>断路器 |
| 08 Кабель   Вилка   вид<br>электрического соединения        | 08 电缆和插头   电气连接方式      |
| 09 RCD / GFCI                                               | 09 RCD / GFCI          |
| 11 Давление воды                                            | 11 水压                  |
| 12 Максимальное потребление<br>воды (пар)                   | 12 最大水消耗 (蒸汽)          |
| 13 Габариты камеры (ш x г x в)                              | 13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)    |
| 14 Максимальная загрузка                                    | 14 最大食物负荷              |
| 15 Максимальная температура                                 | 15 最高温度                |
| 16 Класс защиты IP                                          | 16 IP保护等级              |

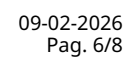
| Português                                               |
|---------------------------------------------------------|
| 01 Potência                                             |
| 02 Frequência                                           |
| 03 Potência térmica nominal elétrica                    |
| 06 Tipo de cabo de alimentação                          |
| 07 Tensão<br>Seção de cabos de alimentação<br>Disjuntor |
| 08 Cabo   Plugue   Modo de<br>Conexão Elétrica          |
| 09 RCD / GFCI                                           |
| 11 Pressão da água                                      |
| 12 Max. consumo de água (vapor)                         |
| 13 Dimensão de cavidade (c x l x a)                     |
| 14 Max. capacidade de alimento                          |
| 15 Max. temperatura                                     |
| 16 Grau de proteção IP                                  |



|    | English                    | Italiano                      | Español                     | Français                      | Deutsch                |
|----|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 02 | Electrical connection      | Allacciamento elettrico       | Conexión eléctrica          | Raccordement électrique       | Elektrischer Anschluss |
| 08 | Water connection           | Allacciamento idrico          | Conexión de agua            | Raccordement à l'eau          | Wasseranschluss        |
| 09 | Gas connection             | Allacciamento gas             | Conexión de gas             | Raccordement au gaz           | Gasanschluss           |
| 11 | Water drain                | Scarico acqua                 | Desagüe del agua            | Evacuation                    | Abflussrohr            |
| 12 | Smoke exhaust              | Scarico fumi                  | Salida de humos             | Aspiration des fumées         | Abluftrohr             |
| 13 | Accessories connection     | Collegamento accessori        | Conexión de accesorios      | Connexion des accessoires     | Anschluss des Zubehörs |
| 27 | Cooling air outlet         | Uscita aria di raffreddamento | Salida aire de enfriamiento | Sortie air de refroidissement | Kühlluftaustritt       |
| 30 | Combustion fumes           | Fumi di combustione           | Gases de combustión         | Fumées de combustion          | Abgasse                |
| 31 | Air inlet                  | Ingresso aria                 | Entrada de aire             | Entrée d'air                  | Lufteinlass            |
|    | Русский                    | 中文                            | Português                   |                               |                        |
| 02 | Электрическое подключение  | 电源连接                          | Conexão elétrica            |                               |                        |
| 08 | Подключение к воде         | 水连接                           | Conexão hídrica             |                               |                        |
| 09 | Подключение к газу         | 燃气连接                          | Conexão gás                 |                               |                        |
| 11 | Выход воды                 | 排水                            | Saída de água               |                               |                        |
| 12 | Выход газов                | 排烟                            | Saída de fumaça             |                               |                        |
| 13 | Подключение аксессуаров    | 配件连接                          | Conexão de acessórios       |                               |                        |
| 27 | Выход охлаждающего воздуха | 冷却空气出口                        | Saída do ar de refrigeração |                               |                        |
| 30 | Продукты горения           | 燃烧烟雾                          | Fumaça de combustão         |                               |                        |
| 31 | Воздухозаборник            | 空气入口                          | Entrada de ar               |                               |                        |





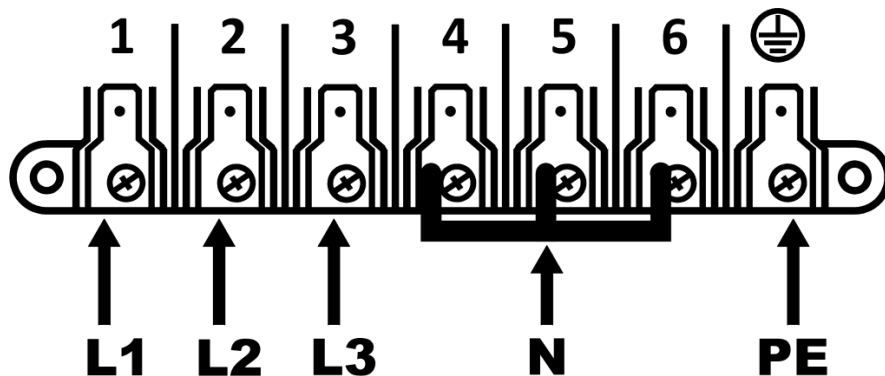


[illegible]

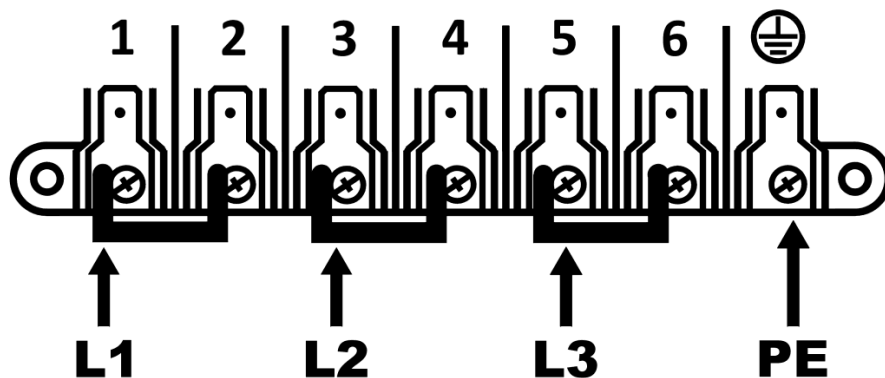
**ED1423A**

## POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

**380 - 415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz**



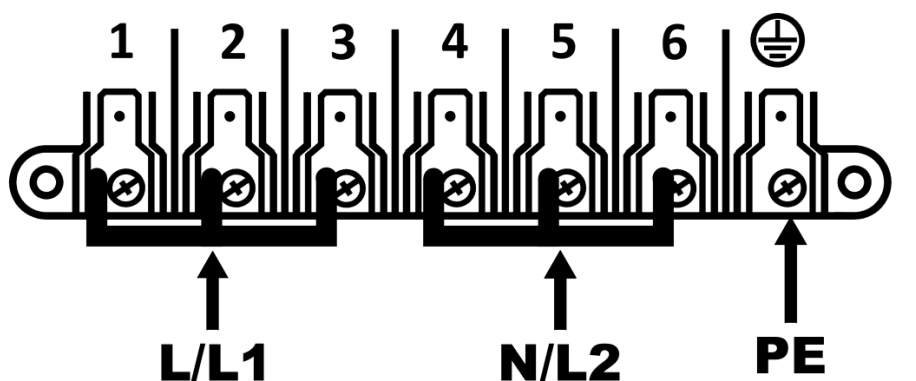
**220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz**



**220-240V ~ 1PH + N + PE 50/60Hz**

**220-240V ~ 2PH + PE 50/60Hz**

**ONLY WITH KIT XUC129**



**USE ONLY COPPER WIRE**